

evOLUTION[®]

POWER TOOLS



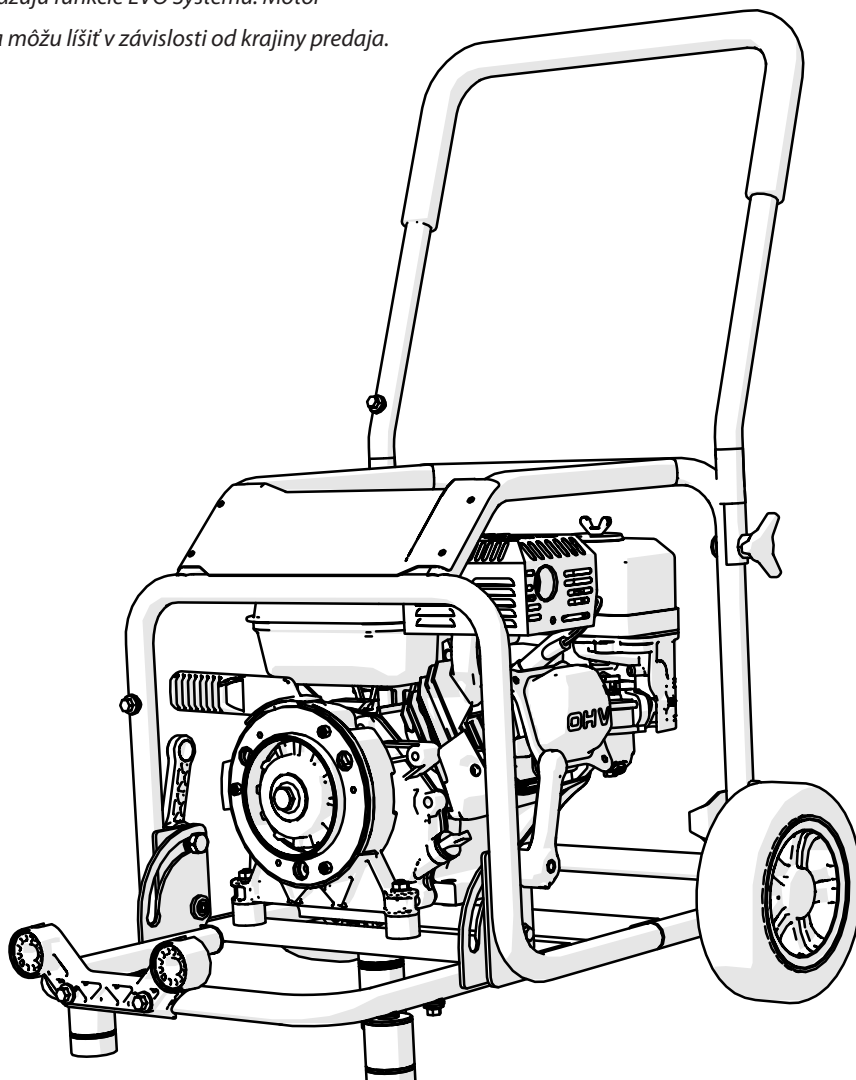
Registered Design. Patent Pending 1101606.2.

ŠTVORTAKTOVÝ BENZÍNOVÝ MOTOR S TECHNOLOGIOU EVO-SYSTEM[®]

NÁVOD NA POUŽITIE *

Pred prácou so zariadením si, prosím, prečítajte návod na použitie.

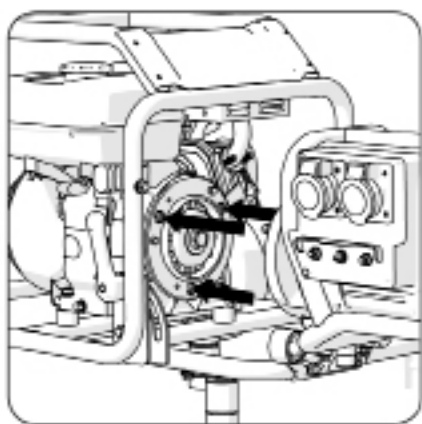
** Obrázky v manuáli zobrazujú funkcie EVO Systému. Motor a prídavné zariadenia sa môžu líšiť v závislosti od krajiny predaja.*



POWERED BY
MITSUBISHI

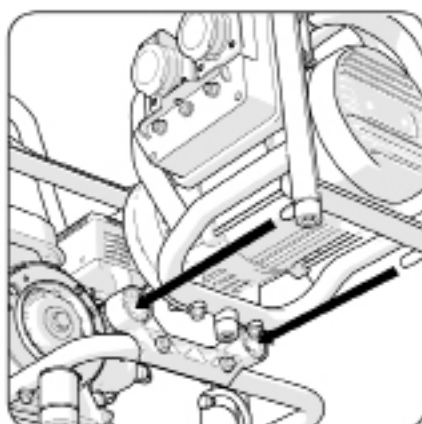
PRIPÁJANIE PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ

STRUČNÝ PREHĽAD



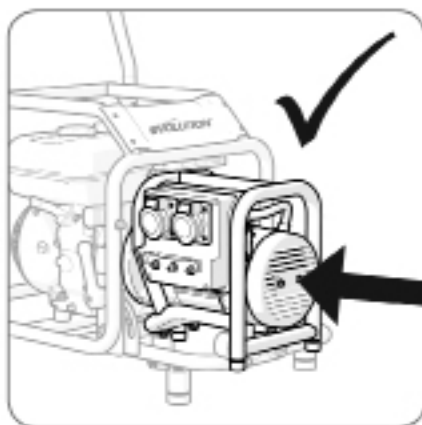
KROK 1

PODĽA OBRÁZKU NASTAVTE
VÝSTUP K 3 PÁROVACÍM KOLÍKOM



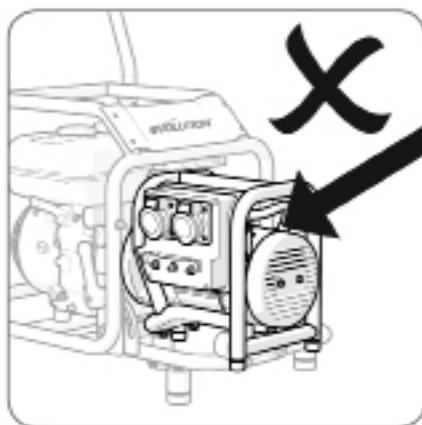
KROK 2

NAPOJTE 2 ZADNÉ STABILIZÁTORY



KROK 3

OPATRNE HORIZONTALNE ZATLAČTE
PODĽA INŠTRUKCIÍ NA OBRÁZKU



KROK 4

NETLAČTE NADOL AKO UKAZUJE
ŠÍPKA NAOBRÁZKU! MÔŽETE TÝM
POŠKODIŤ ZARIADENIE!



PRESVEDČTE SA NA VLASTNÉ OČI!

Stiahnite si do svojho smartfónu bezplatnú aplikáciu na čítanie QR kódov a oskenujte QR kód (nižšie).

Okamžite si môžete pozrieť inštruktážne **video o EVO SYSTÉME v HD kvalite.**

Uistite sa, že máte nastavenú HD kvalitu videa.

Ak nevladniete smartfón, môžete si pozrieť video online na našich webových stránkach alebo na kanáli youtube.



OBSAH

Dôležité informácie	5
36-mesačná záručná doba	5
Všeobecné bezpečnostné pokyny	5
Motor	7
Dodatočné bezpečnostné pokyny	7
Symbole a označenia	8
Špecifikácia	8
Prehľad zariadenia	9
Montáž	
11	
Prevádzka	14
Údržba	17
Ochrana životného prostredia	22

POZNÁMKA:**Schému zariadenia si môžete stiahnuť z:**www.evolutionpowertools.co.uk/evosystem.html

DÔLEŽITÉ

Prečítajte si, prosím, pozorne návod na použitie a bezpečnostné inštrukcie. Ak si nie ste istí akýmkoľvek aspektom použitia, pre vašu vlastnú bezpečnosť volajte technický servis.

HELPLINE

SK: +421 2 623 17 223

Email: allmedia@allmedia.sk

EVOLUTION EVO SYSTÉM - MOTOR

Gratulujeme ku kúpe EVO SYSTEM MOTORA. Dokončíte, prosím, registráciu produktu online kvôli potvrdeniu platnosti záručnej doby a uistite sa, či je potrebný servis zariadenia. Ďakujeme, že ste si vybrali produkt EVOLUTION.

36-MESAČNÁ LIMITOVANÁ ZÁRUČNÁ DOBA

Spoločnosť Evolution Power Tools si vyhradzuje právo na vylepšovanie a modifikácie produktu bez predchádzajúceho oznamu.

Evolution Power Tools počas 36-mesačnej záručnej doby (od dátumu kúpy zariadenia) opraví a vymení akékoľvek chybné časti zariadenia. Toto pravidlo neplatí, ak sa produkt nepoužíval podľa inštrukcií v návode na použitie alebo bol náhodne poškodený alebo nesprávne používaný. Táto záruka sa nevzťahuje na zariadenie alebo komponenty, ktoré boli vymenené, zmenené alebo modifikované akýmkoľvek spôsobom, alebo boli používané sa hranicami odporúčaných špecifikácií a kapacít. Elektrické komponenty zodpovedajú záručnej dobe konkrétneho výrobcu. Dopravu poškodených častí hradí Evolution Power Tools. Spoločnosť si vyhradzuje právo na opravu alebo výmenu častí zariadenia rovnakými alebo inými súčastami. Na príslušenstvo sa nevzťahuje záručná doba. Evolution Power Tools nenesie zodpovednosť za stratu alebo poškodenie vyplývajúce priamo alebo nepriamo z používania produktu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu.

Žiadny zástupca, zamestnanec alebo agent Evolution Power Tools produktov nie je autorizovaný na ústne posúdenie spôsobilosti zariadenia alebo na odstúpenie od predchádzajúcich podmienok predaja a ani sa nesmie ústne zaväzovať v mene spoločnosti Evolution Power Tools. Otázky o limitovanej záruke produktu smerujte priamo na vedenie spoločnosti alebo na uvedené číslo Helpline.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE: Prečítajte si pokyny. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť elektrický šok, oheň a/alebo vážne zranenie.

POKYNY USCHOVAJTE

1. Bezpečnosť pracovného miesta

a. Pracovné miesto udržiavajte suché a čisté. Neporiadok, nedostatočné osvetlenie a vlhko zapríčiňujú nehody.

b. Nemanipulujte so zariadením na mieste, kde hrozí explózia, napríklad v prítomnosti horľavých látok. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie.

c. Počas práce so zariadením držte deti a okolostojacich v dostatočnej vzdialenosti. Vyrúšenie môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

2. Elektrická bezpečnosť

a. Elektrické zástrčky musia zodpovedať zásuvkám. Nikdy zástrčky nemeňte. Nepoužívajte adaptér s uzemnenými zariadeniami. Používanie originálnych zástrčiek a originálnych častí zariadenia redukuje riziko elektrického šoku.

b. Vyvarujte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, chladničky a iné. Riziko elektrického šoku sa zvyšuje, ak je vaše telo v kontakte s uzemnenými predmetmi.

c. Zariadenie nevystavujte dažďu alebo vlhku.

d. Používajte správnu predĺžovaciu šnúru. Nikdy ju nepoužívajte na nosenie alebo ťahanie zariadenia. Nevystavujte ju teplu, oleju, ostrým alebo pohyblivým častiam. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko elektrického šoku.

e. Pri práci v exteriéri používajte predlžovaciú šnúru vhodnú do exteriéru, ktorá redukuje riziko elektrického šoku.

f. Ak sa pri práci so zariadením nemôžete vyhnúť vlhkému prostrediu, použite prúdový chránič (RCD).

3. Osobná bezpečnosť

a. Pri práci so zariadením buďte ostražití. Nepoužívajte ho, keď sa cítite unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu a liekov. Chvílková nepozornosť môže spôsobiť vážne zranenia.

b. Používajte ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Tvárovú masku, protišmykové topánky, prilby a ochranu na uši proti hluku používajte podľa aktuálnych pracovných podmienok, znižujú riziko zranení.

c. Vyvarujte sa náhodnému zapnutiu zariadenia. Vždy sa uistite, že vypínač je v polohe off, keď zariadenie nepoužívate.

d. Pred zapnutím prístroja odstráňte všetky nastavovacie a francúzske kľúče.

e. Pri práci s prístrojom sa nenaťahujte, stojte vždy pevne na zemi. Pomôže vám to lepšie kontrolovať zariadenie a vyhnúť sa neočakávaným situáciám.

f. Pri práci so zariadením buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné časti oblečenia alebo šperky, vyhýbajte sa kontaktu vašich vlasov, šatstva alebo rukavíc s pohyblivými časťami zariadenia.

g. Uistite sa, že sa všetky časti zariadenia používate správne.

4. Používanie a starostlivosť o zariadenie

a. Pre svoju prácu použite správne prídavné zariadenie.

b. Zariadenie nepoužívajte v prípade, že sa vypínač nedá prepnúť do polohy on ani off. Pokazený vypínač najprv opravte.

c. Vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky pred nastavovaním zariadenia, výmenou výstupov alebo uskladnením zariadenia. Vyhnite sa tak náhodnému zapnutiu zariadenia.

d. Nástroje, ktoré nepoužívate, skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte nepovolaným osobám narábať s nimi.

e. O zariadenie sa starajte. Kontrolujte správne nastavenie alebo spojenie oddeliteľných častí, porušenie častí zariadenia alebo akékoľvek iné podmienky, ktoré by mohli vplývať na manipuláciu so zariadením. Poškodené časti opravte pred použitím.

f. Rezné časti udržiavajte čisté a ostré.

g. Zariadenie a všetky jeho časti používajte v súlade s inštrukciami v návode na použitie, podľa bezpečnostných pokynov a v závislosti od druhu práce a pracovných podmienok. Inak vystavujete seba aj prístroj rizikovým situáciám.

5. Servis

Opravu zariadenia ponechajte na autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S MOTOROM EVOLUTION

a. Benzínové alebo naftové motory sa nikdy nesmú používať v nevetraných uzatvorených priestoroch. Exhaláty, ktoré produkujú, sú toxické a môžu spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým, ktorý zapríčiňuje malátnosť až smrť. Použitie benzínového motora je prípustné len vo veľmi dobre vetranom interiéri.

b. Zariadenie používajte iba na rovnom povrchu a ukotvite kolieska, aby sa motor nepohol počas práce.

c. Otáčky motora nikdy nezvyšujte viac ako je prípustné. Môžete tým poškodiť časti zariadenia a zapríčiniť nehody.

d. Nepoužívajte neoriginálne časti, ktoré regulujú rýchlosť motora. Môžu urýchliť jeho opotrebovanie a ovplyvniť parametre, ktoré sú dané výrobcom.

e. Používajte iba tie druhy benzínov, ktoré sú uvedené v návode. Benzín s príslušným oktánovým číslom zvyšuje výkon motora a predchádza predčasnemu opotrebovaniu.

f. Prostredie, v ktorom so zariadením pracujete alebo v ktorom ho skladujete, udržiajte čisté a upratané. Horľavé látky (drevo, plast, kartón, plátno atď.) nikdy nenechávajte v blízkosti motora.

g. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti látok, ktoré môžu explodovať.

h. Pravidelne kontrolujte prípadné tesnenie na nádrži motora. Pravidelnou kontrolou hadíc a spojov predídete odieraniu a opotrebovaniu. Všetky chyby musia byť odstránené pred použitím prístroja.

i. Pred doplnením nádrže motor vždy vypnite a nechajte vychladnúť. Vyvarujte sa preliatiu benzínu (preplneniu nádrže) a rozliaty benzín ihneď odstráňte pomocou suchého piesku. Nedovoľte, aby sa piesok dostal do kontaktu s prístrojom.

k. Nedovoľte, aby došlo k vyprázdneniu benzínovej nádrže počas práce s generátorom. Motor pri takmer vyprázdnenej nádrži môže spôsobiť zničenie pripojeného elektrického výstupu.

l. Počas prepravy zariadenia sa uistite, že prívod paliva do motora je vypnutý. Zariadenie počas prepravy upevnite lanom, aby ste predišli pohnutiu motora.

m. Pri dlhodobom skladovaní odporúčame nádrž ponechať prázdnu.

n. Prístroj skladujte v bezpečnom a dobre vetranom prostredí. Nepovolane osoby by mali mať zakázaný prístup.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PLNENIE BENZÍNOVEJ NÁDRŽE

a. Nádrže plňte na vhodnom mieste vzdialenom od akýchkoľvek budov, napr. čerpacích staníc. Uistite sa, že v blízkosti nie sú horľavé látky.

b. Fajčenie a používanie otvoreného ohňa pri tankovaní je prísne zakázané. Benzín a jeho výpary sú vysoko horľavé.

c. Uistite sa, že palivový kohútik je vypnutý – v polohe „off“. To zaistí, že čerstvé palivo nespôsobí zatečenie karburátora motora.

d. Motor musí byť pri tankovaní vypnutý a vychladený. Neúmyselné rozliatie paliva pri horúcom motore môže viesť k vzniku požiaru.

e. Rozliaty benzín musí byť okamžite odstránený. Odev zasiahnutý benzínom ihneď vymeňte, nespoliehajte sa na odparenie benzínu z odevu. Odev čo najskôr vyperte alebo vyčistite.

f. Pri nalievaní benzínu použite lievik, ktorý minimalizuje jeho rozliatie.








g. Naplňte nádrž so správnym bezolovnatým palivom na úrovni približne do polovice cesty k palivovému filtru. Palivo do nádrže lejte starostlivo a nesnažte sa ju naplniť úplne. Benzín lejte pomaly, aby ste sa vyhli načerpaniu vzduchu spolu s palivom, ktorý spôsobuje rozlievanie benzínu.

h. Skontrolujte uzáver palivovej nádrže a nasadte ho ihneď po dotankovaní. Uzáver nádrže je typu „bajonet“. Skontrolujte, či uzáver správne sedí.

i. Skontrolujte, či palivo neuniká. Nezapínajte motor, ak máte podozrenie na únik benzínu. Akékoľvek zistené netesnosti musí opraviť kvalifikovaný technik.

j. Dodržujte všetky národné a lokálne predpisy o skladovaní a používaní ropných produktov.

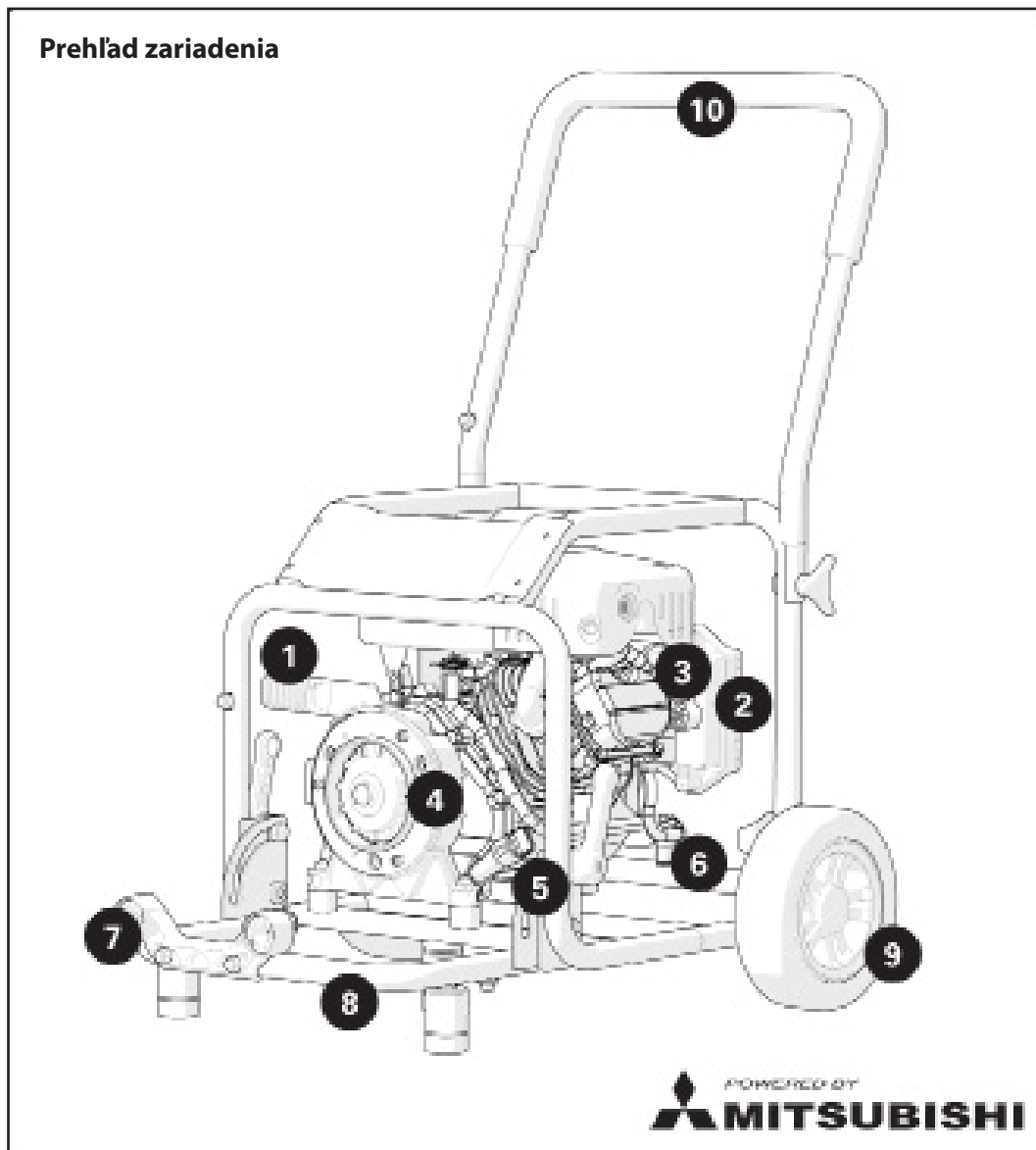
SYMBOLY A OZNAČENIA

SYMBOL	POPIS
V	Volt
A	Ampér
Hz	Hertz
Min ⁻¹	Rýchlosť
~	Striedavý prúd
η_o	Voľnobeh
	Používajte ochranné okuliare
	Používajte ochranu uší
	Nedotýkajte sa
	Používajte ochrannú masku
	Vyhlasenie o nebezpečných látkach
	CE certifikácia
	Elektrický a elektro-nický odpad

ŠPECIFIKÁCIA

Špecifikácia motora – EVOMITS

Značka motora:	MITSUBISHI
Typ motora:	štvortaktný (jednovalec)
Zdvih motora:	181 cc
Výkon motora:	6 k
Výmena sviečok:	NHSP E6TC NGK BP6HS CHAMPION L66Y
Medzera sviečky:	0,7 mm
Vzduchový filter:	umývateľný vzduchový filter
Druh paliva:	štandardný bezolovnatý benzín
Otáčky:	3150 min ⁻¹ (nastavenie výrobcom)
Kapacita nádrže:	3,8 l
Množstvo oleja (l): (10W 40 minerálny olej)	0,6
Štartér:	navijacie lanko
Prevod:	EVO SYSTEM technológia
Kontrolka oleja:	senzor nízkej hladiny oleja
Hmotnosť (bez príslušenstva):	29,1 kg
Kolesá (Ø mm):	200, gumové pneumatiky
Brzda:	ručná brzda uzamknutie kolies
Konštrukcia:	vonkajší oceľový rám (1") nasaditeľné príslušenstvo
Rukoväť:	sklopná



1. Uni-spojka

2. Kryt vzduchového filtra

3. Zapalovacia sviečka

4. Evolution spojka

5. Hladina oleja / uzáver

6. Nožná brzda kolies

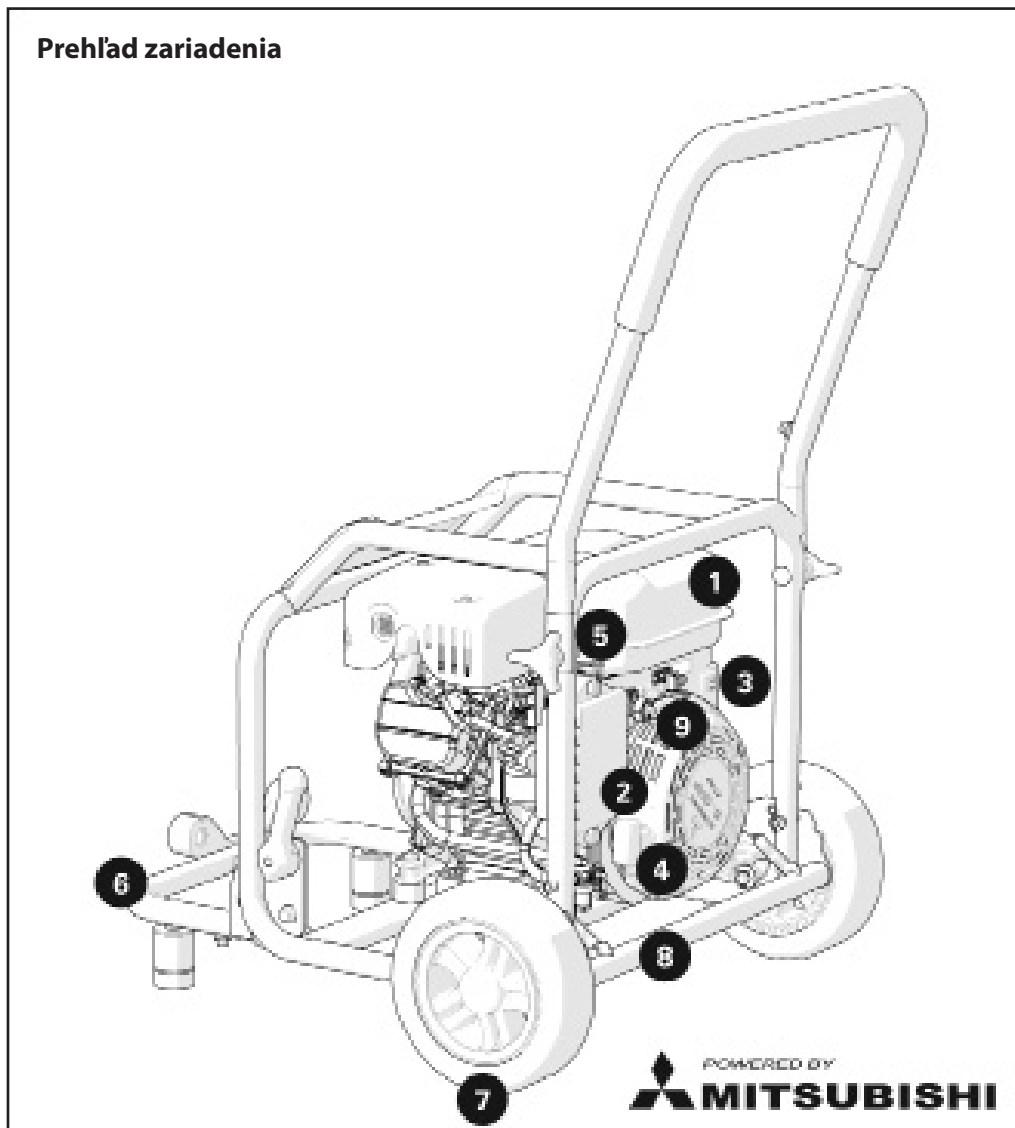
7. Príslušenstvo pre montáž zásuvky

8. Rám na nasadenie príslušného výstupu

9. Kolieska

10. Rukoväť

Prehľad zariadenia



1. Palivová nádrž

2. Kryt vzduchového filtra

3. Prepínač motora

4. Štartér

5. Sýtič

6. Rám na nasadenie príslušného výstupu

7. Kolieska

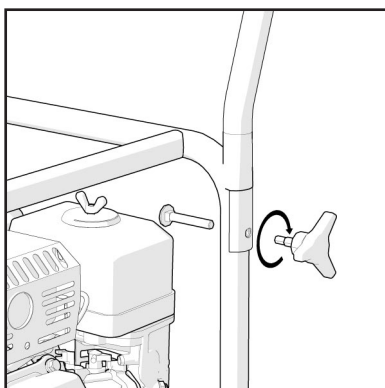
8. Nožná brzda

9. Palivový kohútik ON/OFF

MONTÁŽ

Váš EVO SYSTÉM si vyžaduje montáž a bude potrebovať menšie nastavenie pred použitím.

1. Pripojenie rukoväte



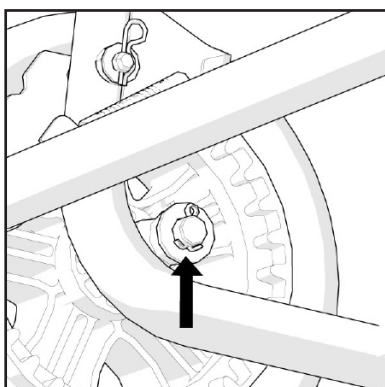
Obr. 1

Rukoväť by mala byť pripojená na rám pomocou dvoch skrutiek s priemerom 8 mm a pomocou matíc s plastovou hlavou (**Obr. 1**).

Poznámka: Počas prepravy alebo skladovania motora môže byť rukoväť odstránená alebo zložená.

Odstránenie rukoväte pred prepravou:

- Uvoľnite dve matice s plastovou hlavou a ponechajte ich na konštrukcii voľne dotiahnuté.
- Potiahnite rukoväť von od rámu, aby sa dala otočiť dopredu.
- Položte rukoväť horizontálne na hlavný rám.
- Utiahnite matice iba natoľko, aby mohol byť prístroj bez problémov prepravený.



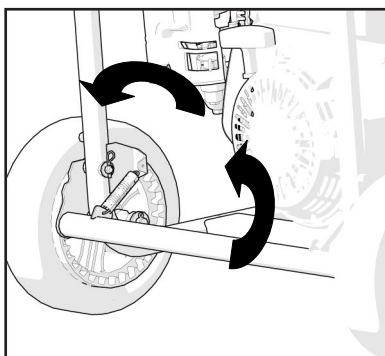
Obr. 2

2. Nasadenie kolies

Kolieska zapadajú do výčnelkov umiestnených v zadnej časti a na oboch stranách rámu.

Aby kolieska dobre sadli:

- Zasuňte os kolesa do výčnelku.
- Zasuňte podložku na vyčnievajúcu nápravu.
- Posuňte podložku po otvore v náprave.
- Ohnite podložky okolo osi kolesa v opačnom smere (**Obr. 2**).
- Skontrolujte, či sa kolesá voľne otáčajú.
- Skontrolujte, či brzda správne funguje tak, že ju niekoľkokrát stlačíte, kým krúťte kolesami. Brzda musí bezpečne zamknúť obe kolesá (**Obr. 3**).



Obr. 3

Poznámka: Ľahké namazanie osiek kolies môže pomôcť pri nasadení kolies.

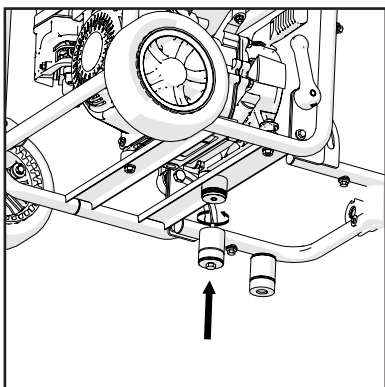
3. Pripojenie 3 podperných nožičiek

Súčasťou zariadenia sú tri podperné nožičky. Všetky tri sú rovnaké a navzájom zameniteľné.

Tretia podperná nožička je umiestnená na výčnelku pod prednou stranou rámu na priesečníku s vonkajším rámom.

Nastavenie nožičiek:

- Vložte skrutky s priemerom 8 mm do podpernej nožičky (zospodu, kde sa nachádza gumová podložka).
- Zaskrutkujte matice na skrutky všetkých 3 nožičiek.
- Skrutky pevne utiahnite pomocou vhodného kľúča (nie je súčasťou dodávky).

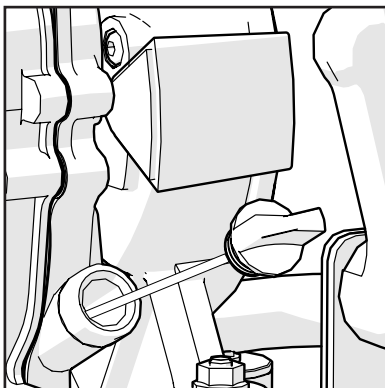


Obr. 4

Poznámka: Prístup k priesečníku na upevnenie tretej nožičky dosiahnete otočením zariadenia. Pred naklonením zariadenia sa uistite, že je zabrzdené (**Obr. 4**).

4. Prvé doplnenie oleja a kontrola hladiny oleja

Olej nie je súčasťou dodávky. Nalejte olej do príslušnej nádržky cez jeden z dvoch uzáverov.



Obr. 5

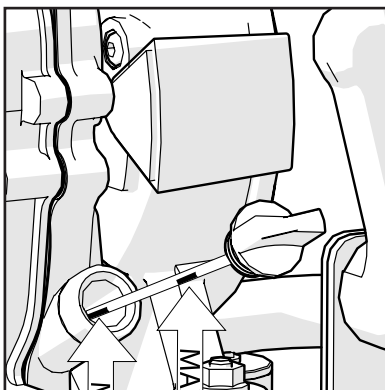
Poznámka: Môže byť dostupný iba jeden z dvoch uzáverov. Objem nádrže je približne 0,6 l oleja s viskozitou 10W 40.

Viečka uzáverov odkrúťte a vložte drôt na kontrolu hladiny nalievajúceho oleja (**Obr. 5**). Dajte pozor, aby ste olej nerozliali.

Poznámka: Pri kontrole hladiny oleja dbajte na to, aby EVO Systém stál na rovnom povrchu v horizontálnej rovine.

Poznámka: Motor Mitsubishi je vybavený signalizovaním nízkej hladiny oleja, ktoré chráni motor pred poškodením. Táto signalizácia sa môže zapnúť aj v prípade, že zariadenie je naklonené alebo je na svahu s uhlom väčším ako 10°.

Na odmerke nájdete dva body. Hladina oleja by sa mala udržiavať pri hornom označení (**Obr. 6**).



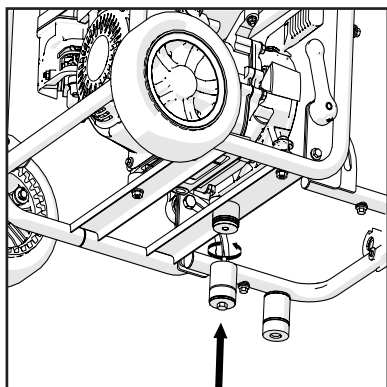
Obr. 6

- Odstráňte príslušný uzáver a utrite ju suchou handričkou.
- Nalejte požadované množstvo oleja.
- Nechajte olej usadiť po dobu asi 10 sekúnd.
- Zistite hladinu oleja cez otvor. Mala by dosahovať takmer až po uzáver (zariadenie musí byť stáť na rovnom povrchu).
- Kontrolu hladiny oleja zistíte aj pomocou na to určeného drôtu.

- Dolejte olej, ak je to potrebné.
- Ak je hladina oleja v poriadku, opatrne uzatvorte veko nádržky.

Poznámka: Pravidelne vymieňajte olej podľa prehľadu údržby zariadenia (pozri tiež časť ÚDRŽBA – Výmena oleja).

5. Pripojenie výstupov



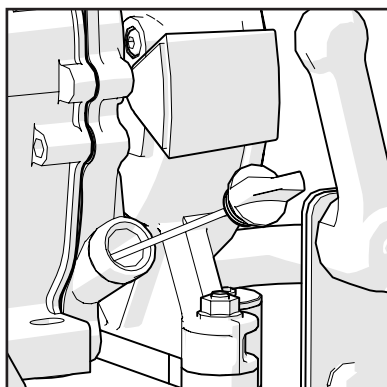
Obr. 7

Váš EVO Systém Motor má jedinečnú možnosť pripojenia rôznych Evolution výstupov. Pripájacia časť zariadenia musí byť udržiavaná v čistote.

Súčasťou každého výstupu je aj kryt pripájacej časti a mal by byť použitý aj v čase, keď príslušenstvo nie je pripojené k motoru.

Ak máte problémy s pripojením akéhokoľvek výstupu, môže to byť spôsobené poškodenými alebo znečistenými výstupmi alebo súčasťami pripájacej časti.

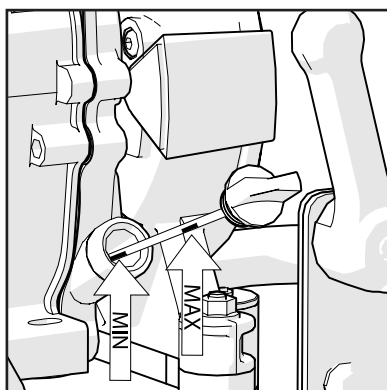
Prečítajte si kapitolu ÚDRŽBA, časť 5, kde nájdete bližšie informácie o starostlivosti a čistení zariadenia a výstupov.



Obr. 8

Poznámka: EVO Systém má zabudovaný mikrospínač, ktorý informuje o správnom pripojení prídavného zariadenia. Motor sa nezapne, kým výstup nie je úspešne pripojený. Motor nefunguje samostatne, môže byť spustený iba s pripojeným prídavným zariadením.

- Zabrzdite kolesá (**Obr. 7**).
- Uvoľnite rám na zapojenie príslušného prídavného zariadenia otočením páčky nadol a zatlačte.
- Umiestnite rám na zapojenie príslušného prídavného zariadenia (**Obr. 8**).



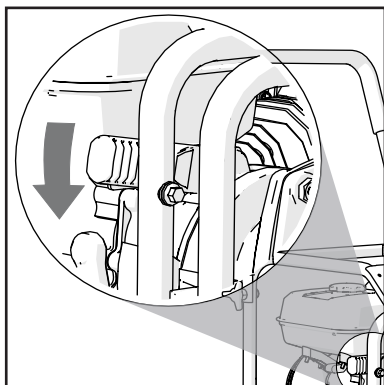
Obr. 9

Poznámka: Je dôležité, aby bol rám na zapojenie prídavného zariadenia správne umiestnený. Iba tak dosiahnete úspešné pripojenie výstupu k motoru.

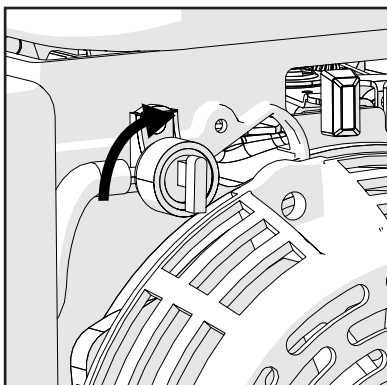
- Uzamknite rám potiahnutím páčky a jej vrátením do polohy „uzamknuté“ (nahor).

Poznámka: Každé prídavné zariadenie je vybavené 3 pripájacími kolíkmi a 2 stabilizujúcimi kolíkmi. Tri pripájacie kolíky dosadzte do pripájacej časti, ostatné dva zasunúť do príslušných otvorov v ráme.

- Podržte prídavné zariadenie pri ráme a nastavte ho na pripojenie k motoru. Skontrolujte, či všetky kolíky do seba zapadajú (**Obr. 9**). Ak potrebujete, požiadajte o pomoc, konkrétne generátor je ťažký a pri jeho zapájaní a prenose budete potrebovať pomoc.



Obr. 10



Obr. 11

- Podržanie prídavného zariadenia pri správnych spájacích prvkoch motora môže napomôcť dosiahnuť úspešné pripojenie výstupu.
- Prídavné zariadenie zľahka zatlačte do motora. Dohliadnite, aby spájacie kolíky do seba zapadli. K spojeniu prídavného zariadenia a motora príde automaticky. Nie je potrebné žiadne ďalšie príslušenstvo alebo náradie.
- Na spojenie motora a príslušného prídavného zariadenia nepotrebujete vyvinúť žiadnu silu. Keď si osvojíte správnu techniku, pripojenie prídavných zariadení vám pôjde zľahka a bez problémov.
- Príslušné prídavné zariadenie a motor k sebe pevne zatlačte, kým nebudete počuť cvaknutie mikrospínača. Páčka uzamknutia/odmoknutia bude v neutrálnej pozícii (**Obr. 10**).

6. Odpojenie prídavných zariadení

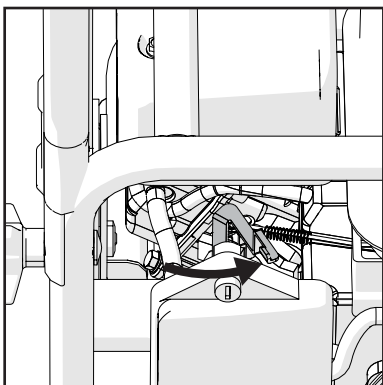
Poznámka: Skôr ako prídavné zariadenie odpojíte, presvedčte sa, že motor je vypnutý, stabilizovaný a vychladený. Niektoré komponenty (napr. výfuk) môžu zostať veľmi horúce počas dlhšej doby od vypnutia motora a neopatrnosťou môže dôjsť k popáleniu.

- Uistite sa, že motor používate na čistom, pevnom a horizontálnom podklade.
- Nechajte motor a pripojený prídavné zariadenie vychladnúť z ich pracovnej teploty.
- Nechajte prídavné zariadenie na vhodnom mieste v jeho vonkajšom ráme.
- Ovládajte páčku jednou rukou (**Obr. 10**) a jemne odpojte prídavné zariadenie druhou rukou.
- Oboma rukami pomaly odpojte prídavné zariadenie od motora.
- Prídavné zariadenie skladujte na bezpečnom mieste. Namontujte kryt pripájacej časti.

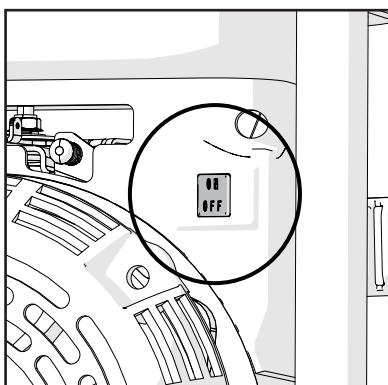
PREVÁDZKA

Poznámka: EVO Systém nemôže byť spustený bez pripojenia príslušného prídavného zariadenia. Niektoré komponenty (napr. výfuk a okolité časti) môžu byť počas prevádzky veľmi horúce. Užívateľ by mal pracovať so zariadením starostlivo.

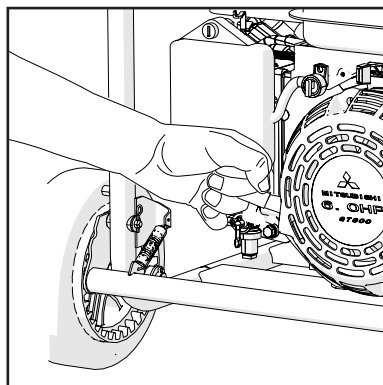
- Umiestnite motor na zem a pomocou brzdy zabrzdíte kolieska.
- Pripravte rám na zapojenie prídavného zariadenia.
- Zapojte príslušné prídavné zariadenie.
- Skontrolujte hladinu oleja a paliva.



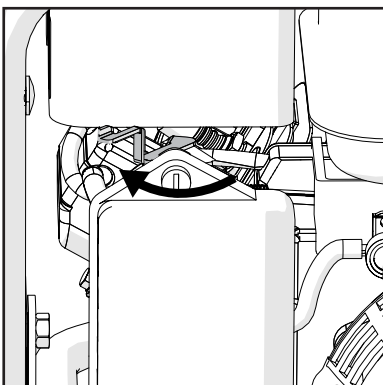
Obr. 12



Obr. 13



Obr. 14



Obr. 15

Poznámka: Ak je potrebné doplniť akékoľvek kvapaliny, riadte sa podľa predchádzajúcich inštrukcií. Nepokúšajte sa naštartovať motor pred tým, ako ste skontrolovali a upravili stav paliva a oleja a stav celého zariadenia.

1. Naštartovanie EVO Systému

Poznámka: Zariadenie by ste mali vizuálne skontrolovať pred každým zapnutím. Skontrolujte stav hladín paliva a oleja, stabilitu prístroja a neporušený stav prídavného zariadenia.

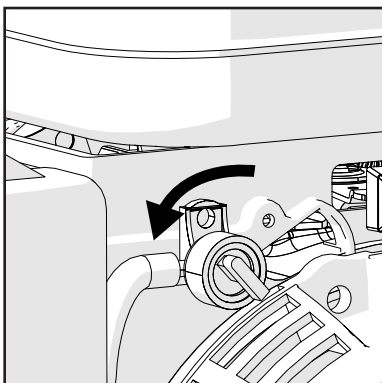
Zistené chyby odstráňte pred zapnutím motora.

- Uistite sa, že kolieska sú zabrzdené.
- Otočte páčku na privod paliva do pozície „On“ (Obr. 11).
- Nastavte páčku sýtiča do pozície „On“ (Obr. 12).
- Nastavte spínač zapalovania motora do pozície „On“ (Obr. 13).
- Pevne podržte rám a stabilizujte motor EVO Systému.
- Druhou rukou uchopte štartovací kábel (Obr. 14).
- Ťahajte štartovací kábel pomaly, kým neucítite odpor. Znamená to, že štartér zaberá.
- Keď pocítite odpor, prudko potiahnite.
- Kábel prudko potiahnite niekoľkokrát, kým motor naštartuje.
- Po naštartovaní motora postupne vráťte páčku sýtiča do polohy „Open“ („Otvorené“ – Obr. 15).
- Zahrievacia doba motora trvá niekoľko minút, závisí však od podmienok, v ktorých sa nachádza, od okolitej teploty atď. Je na zvážení obsluhujúceho, kedy motor beží efektívne a má plnú prevádzkovú teplotu.

Poznámka: Keď máte zapojený generátor, otáčky motora musia byť okolo 3150 min⁻¹ podľa odporúčania výrobcu.

2. Zastavenie motora EVO Systému

Poznámka: Postup pri zastavení motora môže byť ovplyvnený pripojeným prídavným zariadením. Ak je k motoru pripojený generátor, pred zastavením motora je dôležité, aby boli všetky zapojené elektrické prístroje odpojené zo zásuviek generátora. Ak tak neurobíte, môžete spôsobiť poškodenie zapojených elektrických spotrebičov. Prečítajte si všetky požiadavky a rady, ktoré sa týkajú vypnutia motora.



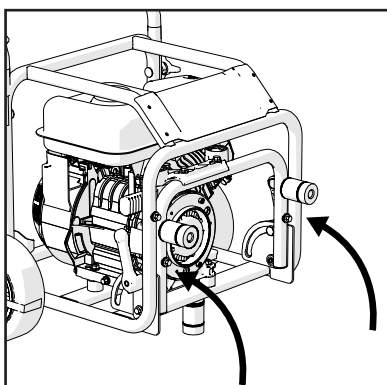
Obr. 16

- Otočte spínač zapalovania do polohy „Off“.
- Počkajte, kým sa motor úplne zastaví a otočte páčku na privode paliva do polohy „Off“ (Obr. 16).

3. Preprava Evolution motora

- Motor je ťažký na prepravu, požiadajte preto o pomoc.
- Poznámka:** Toto zariadenie môžete prepravovať s pripojeným prídatným zariadením alebo bez neho (napr. ak nemáte dostatok miesta) so zloženým montážnym rámom.

Zloženie rámu:



Obr. 17

- Zatlačte dve zaistovacie páčky nadol, aby ste uvoľnili nasadený rám.
- Prehnite rám a stlačte smerom dovnútra a nadol do zloženej pozície (Obr. 17).
- Vytiahnite von zaistovacie páčky a otočte ich dopredu do uzamknutej polohy (nahor).

Používanie koliesok na prepravu:

- Kolieska zabrzdíte.
- Mierne zatiahnite za prepravnú rukoväť, aby sa na kolieska preniesla váha zariadenia. Ruky by ste mali mať naširoko rozložené na zaoblenom konci rukoväte. Pri vyrovnávaní zariadenia vám možno pomôže, ak si nohu položíte na brzdú.
- Prístroj vyrovnajte. Požiadajte o pomoc, ak je to potrebné.
- Uvoľnite brdu a posuňte kolieska.

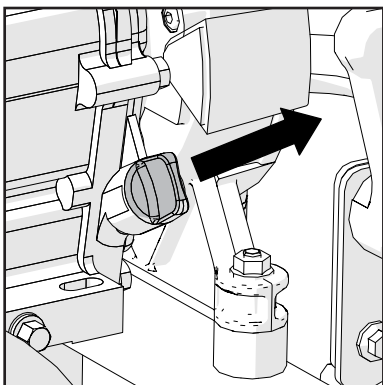
Preprava automobilom

UPOZORNENIE: Zdvihnutie tohto zariadenia si vyžaduje aspoň dvoch mužov. Pripravte si úložný priestor na naloženie zariadenia.

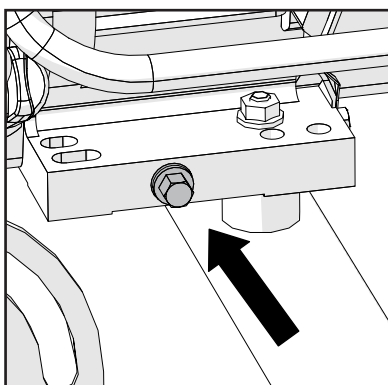
- Zariadenie je ťažké. Aby ste sa vyhli zraneniu, požiadajte o pomoc kedykoľvek potrebujete zariadenie zdvihnúť.
- Pri zdvíhaní držte zariadenie blízko tela, znížite tak riziko zranenia. Pri zdvíhaní ohnite kolená, zapojíte tak nohy, nie chrbát. Zariadenie držte za vonkajší rám.
- Zariadenie vložte do dopravného prostriedku a zabezpečte ho lanami, aby sa nemohlo počas prepravy pohnúť.

UPOZORNENIE!

Ubezpečte sa, že motor (alebo pripájací výstup) „nesadol“ počas nakladania / vykladania!



Obr. 18



Obr. 19

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je základom, aby bol váš EVO Systém: motor a prídavné zariadenia v dobrej kondícii. Údržbu a servis zariadenia nechajte na autorizovaný servis.

1. Výmena oleja

Poznámka: Výmena oleja je jednoduchšia, keď bol motor spustený a olej aj motor sú zohriate.

- Uistite sa, že motor stojí na pevnom, rovnom podklade.
- Odstráňte veko olejovej nádržky (**Obr. 18**).
- Pod motor umiestnite vhodnú nádobu na starý olej.
- Odstráňte zátku odtoku na olejovej nádržke, aby mohol olej úplne vytiecť (**Obr. 19**).

UPOZORNENIE: Budte opatrní. Pri kontakte s použitým olejom sa môžete zraniť. Môže byť veľmi horúci alebo vám výpary z oleja môžu podráždiť pokožku.

- Skontrolujte uzáver odtoku oleja a jeho tesnenie.
- Skontrolujte uzáver olejovej nádržky a tesniacu manžetu.
- Vymeňte všetky nepoužiteľné časti.
- Namontujte zátku odtoku olejovej nádržky a opatrne zakrúťte.
- Naplňte nádržku olejom so správnou viskozitou.
- Namontujte uzáver oleja.
- Skontrolujte, či ste pri napínaní olej nevyliali. Ak áno, odstráňte vyliaty olej.

Poznámka: Použitý olej by mal byť zlikvidovaný spôsobom ohľaduplným k životnému prostrediu. Zistite si spoločnosti na recykláciu oleja čo najbližšie k vám.

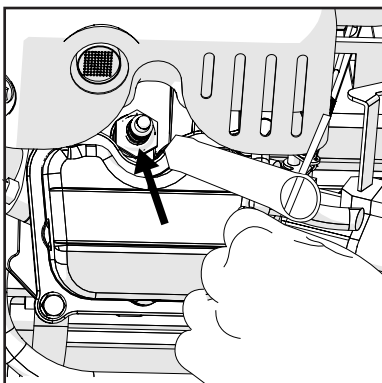
2. Zapaľovacia sviečka – Kontrola a výmena

Zapaľovacia sviečka by mala byť skontrolovaná, vyčistená a reštartovaná po približne 50 hodinách používania motora.

Kontrola a výmena zapaľovacej sviečky:

- Uistite sa, že motor je vypnutý a palivová páčka je v polohe „Off“.

UPOZORNENIE: Pred výmenou sviečky by mal byť motor vychladený.



Obr. 20

- Vytiahnite HT kábel zo sviečky.
- Pomocou kľúča na sviečky a T-klúča (je súčasťou balenia) vyberte sviečku (**Obr. 20**).

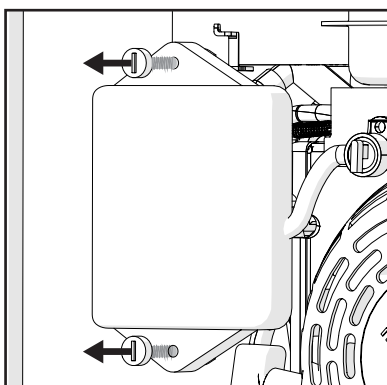
Prevádzkyschopné zapalovacie sviečky v dobrom stave by mali vykazovať svetlohnedé usadeniny na konektore. Odstráňte tieto usadeniny tvrdou kefou z mosadzného drôtu.

- Skontrolujte vzdialenosť medzi elektródami na sviečke (anódou a katódou) pomocou setu mierok.
- Upravte, ak treba. Medzera by mala byť široká 0,7-0,8 mm.
- Znovu nainštalujte sviečku.
- Ručne dotiahnite sviečku.
- Dobré utesnenie dosiahnete otočením sviečky aspoň o polovicu.
- Znovu pripojte HT kábel na sviečku.

3. Vzduchový filter

UPOZORNENIE: Nikdy nespúšťajte motor bez vzduchového filtra. Asi po 50 hodinách používania je potrebné vzduchový filter vyčistiť.

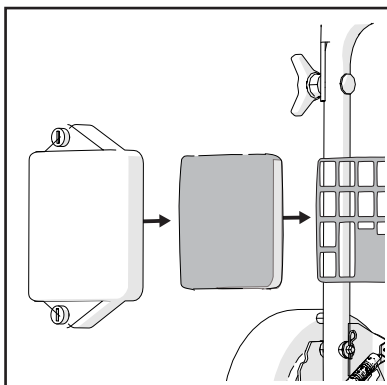
Poznámka: Vzduchový filter môže vyžadovať zvýšenú pozornosť, ak pracujete v obzvlášť prašnom prostredí.



Obr. 21

Vybratie vzduchového filtra:

- Uistite sa, že motor je vypnutý a páčka na prívod paliva je v pozícii „Off“. Motor by mal byť vychladený.
- Odstráňte skrutky z krytu vzduchového filtra, penovú vložku a držiak filtra (**Obr. 21**).
- Opatrne uskladnite tieto časti.



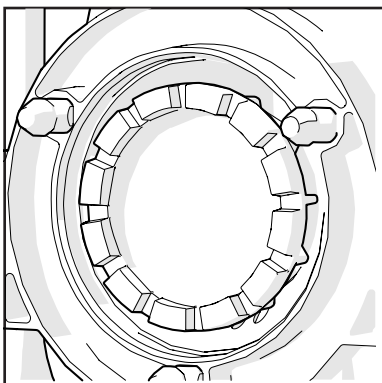
Obr. 22

Vzduchový filter sa dá čistiť. Na jeho vyčistenie použite odmasťovacie prípravky na vodnej báze ohľaduplné k životnému prostrediu. Nechajte vyschnúť na vzduchu. Nemontujte vlhký alebo mokrý vzduchový filter.

- Vyschnutý filter odporúčame nasprejovať ľahkým strojným olejom. Zlepší sa tým jeho účinnosť.

Vloženie vzduchového filtra:

- Vyschnutý filter a vyčistenú a nasprejovanú penovú vložku vložte naspäť na miesto .
- Položte kryt a zaskrutkujte (**Obr. 22**).



Obr. 23

4. Palivový filter

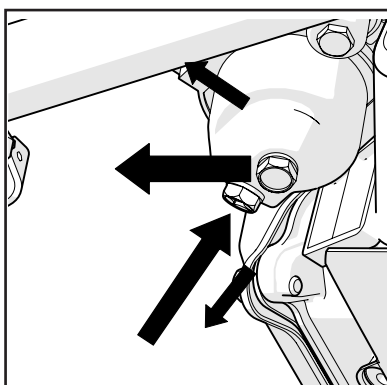
Z času na čas pri tankovaní vizuálne skontrolujte stav palivového filtra. Pri náznaku usadenín filter vyberte a vyčistite.

- Filter vyčistite odmasťovacími prostriedkami na vodnej báze, ktoré sú ohľaduplné k životnému prostrediu. Prefúknite mriežku filtra, ak je to potrebné.
- Filter pred vloženíím nechajte vyschnúť.

5. Rýchlopínacie kruhové spojky a pripájacie kolíky na prídavných zariadeniach

Rýchlopínacie kruhové spojky zabezpečujú precízne pripojenie výstupu k motoru EVO Systému.

- Kruhová spojka – samec sa nachádza na hriadeli motora, ktorým sa pripája príslušné prídavné zariadenie (Obr. 23).
- Kruhová spojka – samica sa nachádza na hriadeli prídavného zariadenia (Obr. 24).



Obr. 24

Kruhové spojky by mali vždy čisté, kontrolujte ich pred každým pripojením alebo odpojením prídavného zariadenia. Akákoľvek nečistota by mala byť okamžite odstránená.

Všetky spájacie povrchy medzi motorom a prídavným zariadením by mali byť udržiavané v čistote.

Tri spájacie a dva stabilizujúce kolíky sú umiestnené na prídavnom zariadení.

Všetky by mali byť udržiavané čisté a zbavené nečistôt a usadenín.

Príležitostne na povrchy spájacích častí aplikujte ľahký olej na báze silikónu. Zabezpečí to ich ochranu.

Kryt spájacej časti je dodávaný s každým prídavným zariadením a mal byť použitý vždy, keď výstup nie je pripojený k motoru. **Motor je takisto dodávaný s krytom, ktorý by mal byť použitý vždy, keď k nemu nie je pripojené prídavné zariadenie.**

6. Výmena plastovej kruhovej spojky

Kruhová spojka – samec sa môže vymeniť, ak sa poškodí.

Výmena kruhovej spojky:

- Poškodené časti starostlivo odrežte ostrým nožom.
- Škára vyčistite od nečistôt, suty alebo zvyškov plastu.
- Umiestnite plastový krúžok a zatlačte ho tak, aby zapadol do priestoru v motore.

Poznámka: Plastový krúžok nie je smerovo orientovaný a môže byť ľubovoľne nasadený na prírubu.

- Skontrolujte nasadenie.

7. Spojka

Hnacia sila motora je na príslušné prídavné zariadenie prenášaná kolesom s 12 zubmi. Toto by malo byť udržiavané v čistote a pravidelne kontrolované proti zoderatiu (ideálne pri každom pripojení a odpojení výstupu). Akékoľvek nečistoty, ktoré sa dostanú medzi zuby, môžu spôsobiť predčasné opotrebovanie a mali by byť čo najskôr odstránené. Čistite vlhkou handričkou (zuby čistite pomocou kefy alebo stlačeným vzduchom). Zľahka ošetrte kovové časti spojky silikónovým sprejom (pozri Tabuľku údržby zariadenia). Nesprejujte gumené časti.

8. Štartovací lankový systém

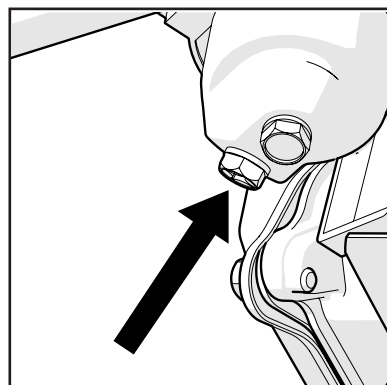
Vetracie otvory by mali byť udržiavané v čiste a vzdialené od možných prekážok. Nepoužívajte ostré predmety v snahe čokoľvek z otvorov uvoľniť.

DLHODOBÉ SKLADOVANIE

Ak EVO Systém nepoužijete viac ako 4 mesiace (napr. počas zimy), mali by ste ho pripraviť na dlhšie odstavenie z prevádzky. Zabezpečí to optimálnu kondíciu pri opätovnom uvedení do prevádzky.

- Vypustite zvyšky paliva z nádrže a karburátora do vhodnej nádoby.
- Vypúšťacia skrutka/uzáver sa nachádza pod komorou karburátora (**Obr. 25**).
- Keď odstránite palivo, skrutku opäť zatvorte.

- Odstráňte zapaľovaciu sviečku.
- Nalejte asi 1 polievkovú lyžicu čistého motorového oleja do otvoru na sviečku.
- Uistite sa, že spínač zapalovania je v polohe „Off“.
- Zľahka niekoľkokrát potiahnite štartérom.
- Vložte zapaľovaciu sviečku.
- Jemne potiahnite štartér, kým nepocítite odpor (znamená to, že piest je na svojom kompresnom zdvihu s oboma zatvorenými ventilmi. Prestaňte ťahať štartér.
- Motor skladujte na bezpečnom, suchom a dobre vetranom mieste. Na ochranu pred prachom a ďalšími nečistotami ho zakryte dodaným krytom.



Obr. 25

TABUĽKA ÚDRŽBY ZARIADENIA

POLOŽKA	KOMENTÁR	DENNE	1 mesiac alebo 20 hodín	3 mesiace alebo 50 hodín	6 mesiacov alebo 20 hodín
Vizuálna kontrola	Všetky jednotky a spojenia palivovej nádrže	*			
Zapaľovacia sviečka	Skontrolujte stav Vyčistite & nastavte medzeru Vymeňte, ak je to potrebné			*	
Motorový olej*	Skontrolujte hladinu oleja	*	Po 1 mesiaci		
	Vymeňte / Vypustite olej		*	*	
Vzduchový filter	Vyčistite Vymeňte, ak je to potrebné			*	
Palivový filter	Vyčistite	*			*
	Vymeňte, ak je to potrebné				
Štartovací lankový systém	Uistite sa, že vetracie otvory nie sú upchaté	*			
UNI-spojka	Vyčistite Nasprejajte so silikónovým olejom	Po každých 25 hodinách prevádzky zľahka namažte 3 pripájacie body.			
Kontrola gumenej vložky spojky / Výmena	Vizuálna kontrola	Po každých 250 hodinách* prevádzky, ak je zničená . Túto procedúru je potrebné opatrne zrealizovať, osobitné inštrukcie sú dostupné na: www.evolutionpowertools.co.uk/uk/evo-system_downloads.html . (*Na základe interných testov spoločnosti Evolution Power Tools).			

(*Použite olej s viskozitou 10W 40.)

TABUĽKA ÚDRŽBY ZARIADENIA

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor neštartuje/ zasekáva sa	<p>Chýba palivo</p> <p>Prídavné zariadenie nie je pripojené alebo nie je pripojené úspešne.</p> <p>Nízka hladina oleja spôsobuje vypnutie motora.</p> <p>Motor je umiestnený na svahu, čo spôsobuje signalizáciu nízkej hladiny oleja.</p>	<p>Doplňte palivo v nádrži.</p> <p>Starostlivo pripojte konkrétne prídavné zariadenie.</p> <p>Skontrolujte a doplňte hladinu oleja.</p> <p>Skontrolujte hladinu oleja. Položte motor na rovinu.</p>
Motor beží nepravidelne	<p>Nedostatočný tlak kvôli nesprávne umiestnenej sviečke</p> <p>Poškodená alebo opotrebovaná zapaľovacia sviečka</p> <p>Sýtič ponechaný v pozícii „On“</p> <p>Vzduchový filter je upchatý</p>	<p>Skontrolujte sviečku v zapalovaní. Vymeňte alebo upevnite ju, ak je to potrebné.</p> <p>Vymeňte sviečku.</p> <p>Keď motor beží, uistite sa, že sýtič je v pozícii „Off“.</p> <p>Vymeňte vzduchový filter.</p>

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické a mechanické výrobky nepatria do komunálneho odpadu. Recyklujte ich, prosím, na príslušných miestach.

EC VYHLÁSENIE ZHODY

V súlade s normou EN ISO 17050-1:2004



Výrobca produktu, na ktorého sa Vyhlásenie vzťahuje, je:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Výrobca čestne vyhlasuje, že produkt spĺňa všetky podmienky vo vyššie spomenutej norme pre Stroje a strojné zariadenia a ďalšie smernice uvedené nižšie.

Smernica sa vzťahuje aj na Vyhlásenia uvedené nižšie:

2006/42/EC. Smernica o strojných mechanizmoch.

2006/95/EC. Smernica o zariadeniach s nízkym napätím.

2004/108/EC. Smernica o elektromagnetickej kompatibilite.

93/68/EC. Smernica o označovaní CE.

2002/95/EC. Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických zariadeniach (RoHS).

2002/96/EC. Smernica o odpade elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

A je v súlade s platnými požiadavkami v nasledovných dokumentoch:

EN55014-1:2000/+A1:2001/+A2:2002

EN55014-2:1997/+A1:2001

EN61000-3-2:2000/+A2:2005

EN61000-3-3:1995/+A1:2001

EN61000-3-11:2000

EN1012-1:1996

EN60204-1:1997

Detaily produktu: Evolution EVO Systém Motor

Popis: 4-taktový benzínový motor s EVO Systém Technológiou

Model Evolution č.: EVOMITS

Výrobný model č.: EVOSYSENGMIT

Značka: Evolution (v spolupráci s Mitsubishi)

Technický list preukazuje, že výrobok spĺňa požiadavky smernice a je k dispozícii ku kontrole zo strany príslušných kontrolných orgánov. Zároveň potvrdzuje, že obsahuje a správne uvádza predpisy platné pre tento produkt.

Meno a adresa držiteľa technického listu.

Podpísaný: Steven Bulloss: Výkonný riaditeľ

Podpísaný: David Withington: Produktový manažér

Dátum: 11/04/12.

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

VEDELI STE, ŽE... SI MÔŽETE KÚPIŤ TIEŽ

MOTOR

- mobilný vďaka podvozku s kolieskami
- sklápacia rukoväť
- robustný rám



EVO SYSTÉM MOTOR

ČERPADLO

- prečerpá 1000 l za min.
- zabudovaný filter zabraňuje nečistotám dostať sa do čerpadla



ČERPADLO

TLAKOVÝ ČISTIČ

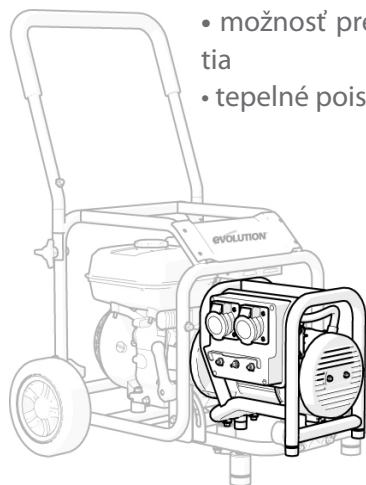
- vysokokvalitné čerpadlo z mosadze
- rúčka s nastaviteľnou dýzou a hadicou
- zabudovaná nádržka na čistiaci prostriedok



TLAKOVÝ ČISTIČ

GENERÁTOR

- možnosť prepnutia napätia
- tepelné poistky



GENERÁTOR

evoSYSTEM®
ENGINE WITH VARIOUS OUTPUTS

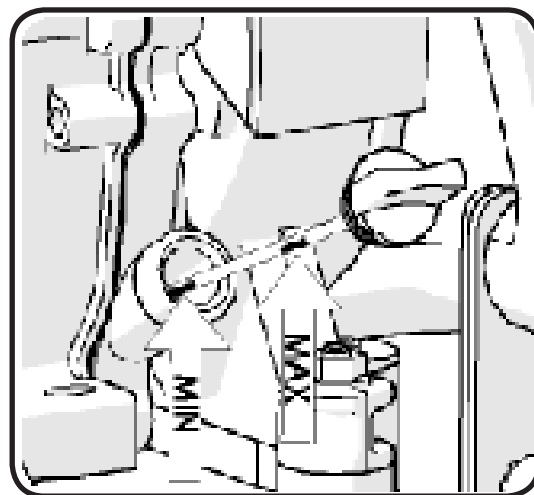
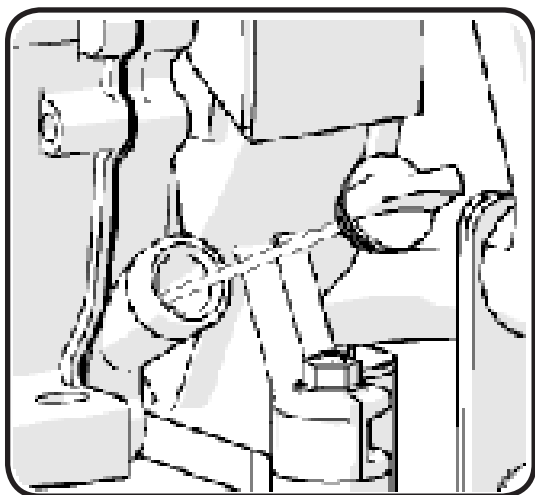
Registered Design. Patent Pending 1101605.2.

**ĎALŠIE PRÍDAVNÉ ZARIADENIA
ČOSKORO!**



UPOZORNENIE

**Pred použitím nalejte do motora vhodný motorový olej.
Motorový olej nie je súčasťou balenia.**



Odporúčany typ motorového oleje: 10W 40
(dostupný u všetkých dodavateľov motorových olejov)

Poznámka: Motor je vybavený senzorom nízkej hladiny oleja a nenašartuje bez dostatočného množstva oleja.

evoSYSTEM®

www.evolutionpowertools.com www.evolutiontools.sk